

1 - FABBRICANTE

Ragione Sociale

SPASCIANI S.p.A.

Indirizzo della Sede Legale

Piazza Castello, 9 - 20121 Milano

2 - CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Tipo

Dispositivi di protezione delle vie respiratorie – Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera

Modelli tipo 2: RN FR; RN FR T2; RN FR BIBO

Modelli tipo 1: RN; RN T1; RN MINI; RN BIBO; BVF; BFV BU

Fascicolo tecnico

SCBA Rev 8 del 29/07/2024

Norma di riferimento

EN 137:2006

Categoria del DPI

III

3 - MODIFICHE

- Modifica del tubo di media pressione sugli autorespiratori tipo 1 (codice 601090000) e aggiornamento della marcatura e delle istruzioni per l'uso per i modelli che possono essere utilizzati in atmosfere esplosive.
- Aggiornamento dei modelli di maschere intere compatibili (lettera liberatoria rif. 582/24 del 2024-08-05).

4 - VALUTAZIONE E CONFORMITA'

Vista la documentazione tecnica fornita dal Fabbricante e gli esiti delle valutazioni effettuate, i DPI descritti sopra soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili stabiliti dal regolamento UE 2016/425 Allegato II.

Per i Dispositivi di Protezione Individuale rientranti nella categoria III il presente certificato deve essere utilizzato solo in combinazione con una delle procedure di valutazione della conformità di cui all'articolo 19, lettera c) del Regolamento 425/2016.

5 - NOTE:

- Il fascicolo tecnico esaminato di cui al punto 2 del presente documento è conservato presso la sede di ITALCERT.
- Ogni modello può essere configurato in relazione a: tipo di bardatura, maschere intere, tipo di bombole (in termini di volume e materiale), erogatore, riduttore. Le possibili combinazioni approvate sono presenti nel fascicolo tecnico approvato.
- Per alcuni modelli sono disponibili i seguenti accessori: dispositivo di allarme supplementare, valvola di sovrappressione, fascia renale di confort, tubo / cappuccio per un secondo operatore (per emergenza).
- Alcune varianti dei modelli "RN FR BIBO" e "RN BIBO", nella configurazione con bombole da 9 litri, sono conformi ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza del Regolamento UE 2016/425, ma non sono pienamente conformi al requisito § 6 "Massa" della norma EN 137:2006 (peso complessivo dei dispositivi supera i 18 kg). Per tale motivo essi non sono marcati con i riferimenti a tale norma.
- Alcuni modelli sono stati sottoposti a prova per uso in atmosfere esplosive.
- Tutte le maschere intere autorizzate sono soggette a certificazione secondo EN 136.
- Il modello BVF-BU può avere una funzione di back up, collegato ad una fonte continua di aria compressa; con questa funzione risultano soddisfatti anche i requisiti EN 14593-1 applicabili.
- Il presente certificato annulla e sostituisce il certificato PPE086AT2232.
- La valutazione di conformità si basa anche sulle verifiche riportate nei documenti elencati nella sezione ALLEGATI.

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili

6 - ALLEGATI

Rapporto di prova PPE086RP3550 emesso da Italcert il 2024-10-09

Rapporto di prova PPE086RP2664 emesso da Italcert il 2018-12-21
(Allegato al Certificato PPE086AT1857 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP2412 emesso da Italcert il 2016-05-10
(Allegato al Certificato PPE086AT1443 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP2058 emesso da Italcert il 2013-07-03
(Allegato al Certificato PPE086AT1164 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP2258 emesso da Italcert il 2014-12-02
(Allegato al Certificato PPE086AT1284 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP2129 emesso da Italcert il 2014-01-15
(Allegato al Certificato PPE086AT1215 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP2078 emesso da Italcert il 2013-09-02
(Allegato al Certificato PPE086AT1182 emesso da ITALCERT)

Data di emissione: 2024-10-16

Data di scadenza: 2025-07-04

Dr. Ing. Roberto Cusolito



AMMINISTRATORE DELEGATO

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili

1 - MANUFACTURER

Company name

SPASCIANI S.p.A.

Legal address

Piazza Castello, 9 - 20121 Milano

2 - CHARACTERISTICS OF THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Type

Respiratory protective devices - Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask

Models type 2: RN FR; RN FR T2; RN FR BIBO

Models type 1: RN; RN T1; RN MINI; RN BIBO; BVF; BFV BU

Technical file

SCBA Rev 8 dated 29/07/2024

Reference standard:

EN 137:2006

Category of the PPE

3 - MODIFICATIONS

- Modification of the medium pressure tube on the self-contained breathing apparatus type 1 (code 601090000) and update of the markings and instructions for use for the models that can be used in explosive atmospheres.
- Update of the compatible models of the full face masks (authorization letter ref. 582/24 dated 2024-08-05).

4 - ASSESSMENT AND COMPLIANCE

In consideration of the technical documentation supplied by the Manufacturer and of the results of the evaluations, the PPE listed above meets the basic health and safety requirements as specified by the Annex II of the Regulation EU 2016/425.

For Personal Protective Equipment of category III the present Certificate must be used only in combination with one of the evaluation of conformity procedures provided for by article 19, letter c) of the Regulation EU 2016/425.

5 - NOTES:

- The examined technical file referred to in point 2 of the present document is available at ITALCERT.
- Each model can be configured in relation to: type of harness, full masks, type of cylinders (in terms of volume and material), demand regulator, first stage. The possible approved combinations are present in the approved technical file.
- The following accessories are available for some models: supplementary alarm device, overflow valve, comfort kidney belt, connection / cap for a second operator (for emergencies).
- Some variants of the models "RN FR BIBO" and "RN BIBO", in the 9 litres capacity configuration, are in compliance with the Basic Health and Safety Requirement of Regulation EU 2016/425, but they are not fully in compliance with requirement § 6 "Mass" of the standard EN 137:2006 (the total mass of the devices is more than 18 kg). They are therefore not marked with references to this standard.
- Some models have been tested for use in explosive atmospheres.
- All authorized full face masks are subject to certification according to EN 136.
- The BVF-BU model can have a back-up function, connected to a continuous source of compressed air; with this function the applicable EN 14593-1 requirements are also met.
- This certificate replaces certificate PPE086AT2232, which is hereby withdrawn.
- This is the English translation of the EU Type Examination Certificate PPE086AT2414 issued by ITALCERT in Italian language. In case of discrepancy, the original version in Italian shall prevail.
- The conformity assessment is also based on the assessment reported in the documents listed in the ANNEXES section.

The use of the present Certificate is subordinated to the observance of ITALCERT applicable regulations for the certification

6 - ANNEXES

Test report PPE086RP3550 issued by Italcert on 2024-10-09

Test report PPE086RP2664 issued by Italcert on 2018-12-21
(Enclosed to Certificate PPE086AT1857 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP2412 issued by Italcert on 2016-05-10
(Enclosed to Certificate PPE086AT1443 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP2058 issued by Italcert on 2013-07-03
(Enclosed to Certificate PPE086AT1164 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP2258 issued by Italcert on 2014-12-02
(Enclosed to Certificate PPE086AT1284 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP2129 issued by Italcert on 2014-01-15
(Enclosed to Certificate PPE086AT1215 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP2078 issued by Italcert on 2013-09-02
(Enclosed to Certificate PPE086AT1182 issued by ITALCERT)

Date of issue: 2024-10-16

Expiry date: 2025-07-04

Dr. Ing. Roberto Cusolito



MANAGING DIRECTOR

The use of the present Certificate is subordinated to the observance of ITALCERT applicable regulations for the certification

CERTIFICATO DI ESAME UE DI TIPO
EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

in accordo al modulo B tipo di produzione della direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione
in accordance with module B production type of the Directive 2014/68/EU on Pressure Equipment

CERTIFICATO N° PED055AT001 rev.12
Certificate no.

Fabbricante:
Manufacturer

SPASCIANI S.p.A.
P.zza Castello n. 9 - IT 20121 Milano

Insieme a pressione: **AUTORESPIRATORI A CIRCUITO APERTO AD ARIA COMPRESSA**
Pressure assemblies **SELF-CONTAINED OPEN-CIRCUIT COMPRESSED AIR BREATHING APPARATUS**

Famiglia: **SCBA**
Family

Tipo: Type	Pressione massima ammissibile PS Max allowable pressure PS	Temperatura min/max ammissibile TS Min/max allowable temperature TS	Capacità V Volume V	Fluido Fluid	Categoria Category
RN T1	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN BIBO	300 bar	-30 / +60 °C	6.8, 9 L	Aria	III
RN FR	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN FR T2	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN FR BIBO	300 bar	-30 / +60 °C	6.8, 9 L	Aria	III
BVF	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III
RN MINI	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III
BVF-BU	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III

- esaminata la documentazione tecnica presentata dal fabbricante:
examined the technical documentation submitted by the manufacturer
- effettuate le verifiche e prove appropriate sull'esemplare n. fabbrica:
performed the appropriate tests and verifications on item serial no

doc.n. SCBA rev. 8

N.A.

SI CERTIFICA
It is certified

che i tipi di insieme a pressione sopraindicati, esaminati in conformità con le disposizioni dell'allegato I requisiti essenziali di sicurezza della direttiva 2014/68/UE.
that the types of pressure assemblies listed above, examined in accordance with the provisions of annex I essential safety requirements of the directive 2014/68/EU.

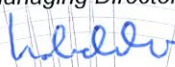
Il presente certificato sarà ritenuto nullo e il fabbricante si assumerà le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura suscettibili di influenzare i requisiti essenziali di sicurezza o le condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno o più degli obblighi assunti in base alla direttiva 2014/68/UE come recepita nella legislazione nazionale applicabile.
This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear all consequences pursuant to its undue use, in case of modification to the equipment, where this may affect the compliance with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use and, generally, where the manufacturer fails to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national law(s).

Data di prima emissione
Date of first issue
Milano, 03/03/2004

Data di ultimo rinnovo decennale
Date of last ten-year renewal
17/07/2023

Data di scadenza
Expiry date
16/07/2033

ITALCERT S.r.l.
Amministratore Delegato
Managing Director



Ing. Roberto Cusolito

Rev.12 del 26/11/2024 Modifica tubo MP erogatore per Tipo 1, modifica certificazione ATEX, nuovi certificati maschere intere, aggiornamento istruzioni per l'uso